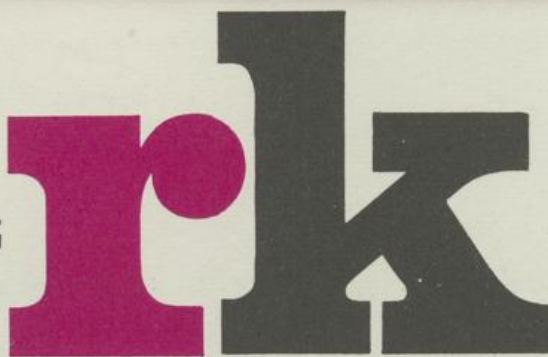


rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



gegründet 1861

Donnerstag, 6. September 1979:

Blatt 2201

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS
ausgesendet:
(violett)

Wiener U-Bahn - keine Fehlkonstruktion

Kommunal:
(rosa)

Ehe- und Familienberatungsstellen
Essen auf Rädern - keine unzureichende Kost

Lokal:
(orange)

Masern- und Mumps-Impfaktion
Neue Verkehrsregelung am Hohen Markt
Kurdirektor Auer erhält "Goldene Blume von Rheydt"
Herbstmesse: Eröffnungstag im Zeichen Wiens

Nur über FS:

Brand in Wäschelager
Straßenbahn zur Messe
Thaliabad: Brausen geschlossen
Straßenbahnunfall: Frau schwer verletzt

.....
bereits am 5. september ueber fernschreiber ausgesendet
.....

k o m m u n a l :

=====

wiener u-bahn - keine fehlkonstruktion

8 wien, 5.9. (rk) am belueftungssystem der wiener u-bahn-garnituren werden geringfuegige modifikationen vorgenommen, die es ermoeglichen, eine unangenehme erwaermung der luft im wageninneren in zukunft zu verhindern. diese verbesserung wird nunmehr auf grund der mehr als einjaehrigen erfahrungen im regulaeren u-bahn-betrieb vorgenommen. von einer - von einer wiener tageszeitung behaupteten - "fehlkonstruktion" der wiener u-bahn-zuege, die sich bei ausserordentlich hoher belastung sehr gut bewahrt haben und einwandfrei funktionieren, kann jedoch keine rede sein. dies erklaerte stadtrat reinz n i t t e l mittwoch gegenueber der "rathaus-korrespondenz".

bisher war luft unterhalb des wagens angesaugt und von dort ins wageninnere geleitet worden. internationale erfahrungen hatten naemlich gezeigt, dass die zufuhr kuehler frischer luft von oben von den fahrgaesten als unangenehme zugluft empfunden wird. diesen fehler wollte man bei der wiener u-bahn von vornherein vermeiden. im betrieb stellte sich jedoch heraus, dass sich die von unten angesaugte luft zeitweise zu stark erwaermt: die tunneltemperaturen liegen beim regulaeren betrieb mit kurzen intervallen etwas noeher als urspruenglich angenommen worden war. die von unten angesaugte luft misst noch um 4 bis 5 grad mehr als die durchschnittliche lufttemperatur im tunnel. durch eine geringfuegige technische aenderung - den einbau eines zusaetzlichen luefters - kann nunmehr die luft aus dem wageninneren abgesaugt und nach unten abgeleitet werden. die frischluftzufuhr erfolgt durch

6. september 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2203

oberlichten, fenster und tueren. in der kuehleren jahreszeit kann bei bedarf ausserdem auch weiterhin erwaermte luft von unten ins wageninnere geleitet werden. diese neuerung hat sich bewaehrt, so dass nunmehr alle zuege entsprechend umgeruestet werden. bei den neuausgelieferten u-bahn-garnituren ist diese aenderung bereits beruecksichtigt. (ger)

1313

k o m m u n a l :

=====

ehe- und familienberatungsstellen: wieder voller betrieb

2 wien, 6.9. (rk) nach der "urlaubspause" im august finden seit beginn dieser woche wieder in vollem ausmass die beratungen in den ehe- und familienberatungsstellen der stadt wien statt. die telefonische voranmeldung ist jeden montag und donnerstag von 13.30 uhr bis 15.30 uhr unter der telefonnummer 63 89 96 moeglich. die beratungen finden in wien 1, schottenring 24, 3. stock, zimmer 394 montag und donnerstag von 16 uhr bis 18.30 uhr, in wien 12, meidlinger hauptstrasse 2 mittwoch von 16 uhr bis 18.30 uhr statt.

die nunmehr seit bereits 23 jahren bestehende beratungseinrichtung wird vor allem von frauen in anspruch genommen: im ersten halbjahr 1979 nahmen 549 frauen, 160 maenner und 152 ehedaare die dienste dieser institution in anspruch. die meisten beratungen hatten dabei die sozialarbeiter (420) und die juristen (410) durchzufuehren. 101 mal kam der psychiater, 94 mal der psychologe in diesem zeitraum zu einsatz. rund 500 anfragen in den beiden beratungsstellen, die zumeist auch von frauen kamen, richteten sich an den gynaekologen und galten problemen der familienplanung. in fragen der familienplanung stehen natuerlich auch die familienplanungsstellen der gemeinde wien in der semmelweisklinik sowie im wilhelminen - und elisabethspital zur verfuegung- (may)

0831

l o k a l :

=====

masern und mumps-impfaktion

3 wien, 6.9. (rk) die waehrend der sommermonate reduzierten impfzeiten fuer die vom gesundheitsamt der stadt wien durchgefuehrte impfaktion gegen masern und mumps werden ab sofort wieder auf ihren vollen umfang erweitert. so besteht nunmehr wieder zweimal woechentlich und zwar, jeweils diensttag und freitag von 9 bis 11 uhr, die moeglichkeit, sich in einem der insgesamt 19 bezirksgesundheitsaemter impfen zu lassen. darueber hinaus besteht aber auch noch in der spzialambulanz im 10. bezirk, gellertgasse 42, mittwoch von 17 bis 19 uhr sowie in der mutterberatungsstelle im 21. bezirk, freytaggasse 32, jeden donnerstag von 17 bis 19 uhr die moeglichkeit einer impfung. die impfung kostet 60 schilling und bietet schutz fuer zirka zehn jahre. (zi)

0833

L o k a l :

=====

neue verkehrsregelung am hohen markt

4 wien, 6.9. (rk) am hohen markt im 1. bezirk wird am kommenden montag, dem 10. september, um 8 uhr, die umgebaute verkehrsampelanlage in betrieb genommen. gleichzeitig tritt in diesem bereich eine neue verkehrsregelung in kraft: der hohe markt wird einbahn von der marc aurel-strasse zur rotenturmstrasse (mit ausnahme einer gegen die einbahnrichtung verlaufenden autobusspur). der bisherige "schleichweg" fleischmarkt - bauernmarkt - hoher markt - wipplinger strasse wird dadurch - gemaess dem verkehrskonzept fuer die innere stadt - unterbunden. (ger)

0834

herbstmesse: eroeffnungstag im zeichen wiens

7 wien, 6.9. (rk) die wiener herbstmesse (8. bis 16. september) steht diesmal an jedem der neun messetage im zeichen eines oesterreichischen bundeslandes. der eroeffnungstag, samstag, 8. september, ist zugleich der tag des bundeslandes wien. im symposium-saal des kongresszentrums landwirtschaft bietet wien ein buntes show-programm mit namhaften kuenstlern und gruppen. waehrend der show werden publikumsspiele durchgefuehrt, bei denen es schoene preise - wien-buecher und karten fuer das theater an der wien - zu gewinnen gibt. fuer fans sind autogrammstunden mit den auftretenden kuenstlern vorgesehen. (am)

1041

L o k a l :

=====

kurdirrektor auer erhaelt "goldene blume von rheydt"

6 wien, 6.9. (rk) fuer sein tatkraeftiges bemuehen um das recht auf ein gesundes, urbanes leben in der stadt erhaelt senatsrat alfred a u e r am sonntag, dem 9. september, in rheydt bei koeln die "goldene blume von rheydt" verliehen. die laudatio wird vizebuergerrmeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r halten.

die "goldene blume von rheydt" ist eine hohe auszeichnung, die fuer verdienste um den natur- und umweltschutz vom buergerverein "bluehendes, schaffendes rheydt" seit 1967 alle zwei jahre vergeben wird. zu ihren traegern gehoeren so bekannte maenner wie graf lennart bernadotte und seine koenigliche hoheit bernhard prinz der niederlande.

senatsrat auer hat als stadtgarten-direktor mehr als 25 jahre die neuordnung der park- und gartenlandschaft wiens vollzogen. er war unter anderem initiator der internationalen gartenschau 1964 und ist nun kurdirrektor des wiener kurzzentrums in ober-laa, das auf einer flaeche von 1 million quadratmeter ueber 14 kilometer spazierwege und zahlreiche freizeiteinrichtungen verfuegt.

auer ist ausserdem praesident der oesterreichischen gartenbau-gesellschaft und terminisierter praesident der weltorganisation der garten- und parkdirektoren.

nach der offiziellen ueberreichung im rahmen der rheydter blumenwoche finden ein blumenkorso und musikveranstaltungen des koelner tanzorchesters statt. abgeschlossen werden die veranstaltungen, bei denen im rahmen einer wiener woche auch die wiener kochkunst praesentiert wurde, mit einem grossen feuerwerk auf dem marktplatz von rheydt. (ba)

k o m m u n a l :

=====

essen auf raedern - keine unzureichende kost

11 wien, 6.9. (rk) zu der in einer ibf-aussendung vom mittwoch aufgestellten behauptung, dass aeltere menschen gewisse mangelerscheinungen an vitaminen haben, stellte gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r donnerstag gegenueber der 'rathaus-korrespondenz' fest, dass dieser umstand naturgemaess auf die geaenderte ernaeherung im alter zurueckzufuehren ist. prof. stacher bedauerte, dass es ihm weder vor veroeffentlichung dieser studie noch bis jetzt moeglich war, die originalunterlagen zu erhalten. seiner meinung nach ist zweifellos die auslegung, dass aeltere personen durch die unzureichende kost' von 'essen auf raedern' einen staerkeren vitaminmangel haben, sowohl wissenschaftlich als auch allgemein keineswegs vertretbar. denn nur allzuoft essen diese menschen eben nur diese eine mahlzeit, waehrend andere, die noch mobiler sind und daher selbst einkaufen gehen koennen, entweder mehr mahlzeiten oder zusaetzliche vitaminreiche nahrungsmittel zu sich nehmen. auch der ausdruck der 'fertigteil mahlzeit' ist falsch, da die mahlzeiten am tag der zustellung zubereitet werden. in diesem zusammenhang stellte stacher fest, dass derzeit eine umstellung auf sofortige abkuehlung nach der zubereitung des essens zum teil schon durchgefuehrt und zum teil bereits im gang ist. es sei daher klar, dass nicht die mahlzeiten von 'essen auf raedern' unzureichend sind, sondern vielmehr der normalerweise zusaetzlich stattfindende konsum an obst usw.

abschliessend erklaerte der stadtrat, dass er nach erhalt der originalstudie die verfasser ersuchen werde, die darin enthaltenen ergebnisse auch fuer die oeffentlichkeit verstaendlich zu interpretieren und damit einer zweifellos ungerechtfertigten verunsicherung der bezieher von 'essen auf raedern' vorzubeugen. (zi)